



## SME PRESIDENT'S CONGRATULATORY

December 1, 2017

To the Members of SME's Japan Chapter 180:



On behalf of SME and its Board of Directors, we would like to congratulate Japan Chapter 180 on achieving its 55-year milestone!

As a longtime, award-winning chapter, your support of the Japanese manufacturing community and SME's vision, mission and purpose have been invaluable. As SME continues to work closely with manufacturing professionals, companies, educators, schools and communities, we appreciate your ongoing ventures to promote SME's products and services, knowledge and resources, and our industry-recognized certifications, to members and Japanese manufacturers.



Since its establishment, Chapter 180 has also been instrumental in helping SME honor and recognize industry thought leaders and distinguished individuals from the chapter. These efforts help SME showcase the exciting opportunities available in manufacturing, with the added benefit of inspiring youth to get involved.

All of us at SME look forward to celebrating many future milestone anniversaries with Japan Chapter 180 and again appreciate all the endeavors being performed on the organization's behalf.

**Congratulations Japan Chapter 180!**

Sincerely,

Sandra L. Bouckley, P.Eng., FSME  
2017 SME President

Jeffrey M. Krause  
SME Executive Director & CEO

### SME 本部の祝辞 (訳)

SME 日本支部チャプター180 の会員の皆様へ：

SME 本部および SME 取締役会を代表致しまして、SME 日本支部チャプター180 の創立 55 年周年というマイルストーンを迎えられたことに際し、こころよりお慶び申し上げます！

長年にわたり、多くのアワード受賞者を輩出し、日本の製造業界に対して SME のビジョンとミッションを積極的に推進してこられたことは称賛に価するものであります。SME は技術者、会社、教育者、学校およびコミュニティと密接に連携し活動を続けており、それら専門性の高いノウハウを会員各位、会員各社に、SME の知見・知識・サービスとして普遍的に日本で広めてこられたことに対して敬意を表するものであります。

SME 日本支部設立以来、支部リーダーと優秀な個人を通じて、SME の榮譽を守るとともに製造業界への支援に尽力されてきました。このような努力は若い技術者を奮起させる更なる利点となり、SME が製造業界において刺激的な機会を提供するのを後押ししてきました。

SME 本部および SME 取締役会を代表致しまして、SME 日本支部チャプター 180 がさらなる長期にわたる記念日を祝えることを祈念するとともに、組織のためにさらなる努力を継続されることを期待致します。